



**Medicamentos  
para la insuficiencia  
cardíaca**

## Contenidos

|   |    |
|---|----|
| Información importante  | 3  |
| Introducción  | 4  |
| Información general sobre medicamentos para la insuficiencia cardíaca | 6  |
| Medicamentos para la insuficiencia cardíaca                           | 6  |
| Inhibidores de la enzima convertidora de la angiotensina (ACE)        | 8  |
| Bloqueadores de los receptores de la angiotensina (ARB)               | 10 |
| Inhibidores del receptor de la angiotensina neprililina (ARNI)        | 10 |
| Betabloqueadores  | 13 |
| Ivabradina  | 15 |
| Diuréticos  | 16 |
| Antagonistas de la aldosterona  | 19 |
| Dinitrato de isosorbida   | 19 |
| Digoxina  | 22 |
| Otros medicamentos usados para tratar la insuficiencia cardíaca       | 22 |
| Medicamentos sobre los que hablar con su proveedor de atención médica | 24 |
| Medicamentos alternativos / complementarios                           | 26 |
| Cómo hacer un seguimiento de sus medicamentos                         | 28 |
| Preguntas generales sobre la insuficiencia cardíaca                   | 30 |
| Sobre la Heart Failure Society of America, Inc.                       | 32 |



©2017 HFSA, Inc.

Todos los derechos de la información de este folleto están reservados por The Heart Failure Society of America y/o sus afiliadas y está protegida por las leyes y las disposiciones de tratados estadounidenses e internacionales sobre derechos de reproducción.

El presente folleto se desarrolló con la dirección de la Heart Failure Society of America. Está diseñado para asistir a los pacientes/médicos y presenta información actualizada y opiniones relativas a la insuficiencia cardíaca. La información de este folleto no establece tratamientos ni procedimientos exclusivos a ser seguidos y no se debe interpretar como excluyente de otras prácticas aceptables. Es posible que sean adecuadas variantes que consideren las necesidades individuales del paciente, los recursos disponibles y las limitaciones únicas de la institución o tipo de consultorio.

## Información importante

Escriba la información importante de contacto en el siguiente espacio. Tal vez también desee compartir esta información con sus familiares y amigos.

Proveedor de atención médica que trata mi insuficiencia cardíaca:

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Cód. postal \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_

Correo electrónico \_\_\_\_\_

Otros números telefónicos importantes:

Ambulancia, bomberos o servicio de emergencias: **911**

Farmacia \_\_\_\_\_

Otros proveedores de atención médica:

---

---

---

---

---

---

## Introducción

Los medicamentos son importantes para el tratamiento de la insuficiencia cardíaca. Las investigaciones realizadas demuestran que los medicamentos para la insuficiencia cardíaca pueden mantener el funcionamiento de su corazón. Además, pueden ayudarle a:

- Vivir más tiempo
- Respirar con más facilidad
- Tener más energía
- Aumentar su nivel de actividad
- Estar menos hinchado
- Evitar hospitalizaciones

### Este módulo también le ayudará a aprender sobre:

- Los principales tipos de medicamentos usados para tratar la insuficiencia cardíaca causada por el mal funcionamiento del corazón (Falla Cardíaca, conocido como fracción de eyección reducida o disfunción sistólica).
- Medicamentos nuevos usados para tratar la insuficiencia cardíaca
- Otros medicamentos usados para tratar la insuficiencia cardíaca.
- Cómo funcionan los medicamentos para la insuficiencia cardíaca.
- Reacciones o efectos secundarios comunes de los medicamentos usados para tratar la insuficiencia cardíaca.
- Cómo manejar los efectos secundarios más frecuentes de sus medicamentos.
- Por qué es importante tomar todos sus medicamentos regularmente.



## Información general sobre la toma de medicamentos para la insuficiencia cardíaca

La mayoría de las personas que tiene insuficiencia cardíaca necesita tomar varios medicamentos para obtener un mejor resultado. Es común que su proveedor de atención médica aumente la dosis de estos medicamentos aun si usted se está sintiendo mejor después de comenzar a tomarlos. Esto se debe a que la mayoría de los medicamentos para la insuficiencia cardíaca dan mejores resultados si se administran en determinadas dosis. El fin de estos medicamentos es no solo hacerlo sentir mejor a corto plazo, sino tratar la afección de fondo para mejorar salud a largo plazo. Por lo tanto, es importante tomar todos sus medicamentos en las dosis que le indicaron aun si usted se está sintiendo mejor.

Si está tomando todos los medicamentos y se está sintiendo peor, asegúrese de comunicárselo a su proveedor de atención médica. La razón podría ser que su insuficiencia cardíaca está empeorando o podría deberse a otra enfermedad. También podría estar experimentando efectos secundarios provocados por sus medicamentos. Todos los medicamentos pueden traer efectos secundarios. Los efectos secundarios pueden ser leves y difíciles de notar o pueden ser molestos. Si cree que su medicamento le está causando efectos secundarios, informe sus síntomas a su proveedor de atención médica. Este profesional colaborará con usted para manejar sus síntomas y ayudarlo a sentirse mejor. Por ejemplo, es posible que alguno de sus medicamentos lo hagan sentirse aturdido o mareado. Si ocurre esto, hable de estos síntomas con su proveedor de atención médica. El ajuste de los horarios de toma de algunos de sus medicamentos a lo largo del día puede disminuir este problema.

## Medicamentos para la insuficiencia cardíaca

Los principales tipos de medicamentos para la insuficiencia cardíaca son:

- Inhibidores de la enzima convertidora de la angiotensina (ACE, por sus siglas en inglés)
- Bloqueadores de los receptores de la angiotensina (ARB, por sus siglas en inglés)
- Inhibidores del receptor de la angiotensina neprilisina (ARNI, por sus siglas en inglés)
- Betabloqueadores
- Ivabradina
- Diuréticos (pastillas contra la retención de agua)
- Antagonistas de la aldosterona
- Dinitrato de isosorbida e hidralacina
- Digoxina
- ARNI = Inhibidores de la neprilisina y bloqueadores de los receptores de angiotensina

Encontrará una descripción de cada uno en las siguientes secciones.



## Inhibidores de la enzima convertidora de la angiotensina (ACE)

Los inhibidores de la ACE traen muchos beneficios a las personas que tienen insuficiencia cardíaca. Las investigaciones realizadas han demostrado que los inhibidores de la ACE ayudan a las personas a vivir más tiempo y disminuyen la cantidad de hospitalizaciones. También pueden reducir los síntomas de la insuficiencia cardíaca y aumentar su capacidad de estar más activo.

Los inhibidores de la ACE funcionan bloqueando los efectos de hormonas del estrés dañinas, que son sustancias producidas por su cuerpo que empeoran su insuficiencia cardíaca.

También ayudan a controlar la presión arterial alta. También se ha demostrado que los inhibidores de la ACE protegen los riñones si usted tiene una enfermedad renal. Sin embargo, los inhibidores de la ACE son efectivos para tratar la insuficiencia cardíaca aun si usted no tiene presión arterial alta ni enfermedad renal.

### Inhibidores de la ACE: Consejos de manejo y efectos secundarios comunes

Los inhibidores de la ACE no suelen causar muchos efectos secundarios en la mayoría de las personas. Sin embargo, a algunas personas pueden provocarles mareos. Avise a su proveedor de atención médica si se siente mareado después de comenzar a tomar un inhibidor de la ACE.

Comenzar con una dosis baja y aumentarla lentamente con el paso del tiempo puede reducir las probabilidades de que usted experimente este efecto secundario. Como son varios los medicamentos para la insuficiencia cardíaca que pueden causar mareo, distribuirlos en distintos momentos a lo largo del día puede ser de ayuda.

#### Si se siente mareado cuando se levanta a la mañana, pruebe:

- Hacer flexiones (bombeo) de tobillos antes de levantarse poniendo los pies en punta y volviendo a traerlos hasta formar un ángulo recto.
- Sentarse en el borde de la cama por un minuto antes de ponerse de pie y levantarse lentamente.

#### Avise a su proveedor de atención médica si:

- Se siente mareado por más de uno a dos minutos después de levantarse de una posición de sentado o acostado.
- Se marea tanto que tiene dificultades para caminar.
- Tiene un episodio de desmayo.

## Los inhibidores de la ACE también pueden causar:

- Cambios en la función renal y en los niveles de potasio. Este cambio se detecta con análisis de sangre. Pregunte a su proveedor de atención médica con qué frecuencia es recomendable que se haga análisis de sangre para saber si se están produciendo estos cambios. Sus análisis de sangre darán información sobre su función renal, la que puede empeorar temporalmente cuando usted comienza a tomar el inhibidor de la ACE o cuando se aumenta la dosis. Los inhibidores de la ACE también pueden aumentar los niveles de potasio. Sin embargo, estos cambios son comunes y su proveedor de atención médica los puede manejar con seguridad.
- Tos. Los inhibidores de la ACE pueden provocar tos, pero esta también puede deberse a otras razones. De hecho, el empeoramiento de la insuficiencia cardíaca puede causar tos. Así que no suponga que la tos se debe al inhibidor de la ACE. Si tiene tos, coméntesele a su proveedor de atención médica.
- Hinchazón de sus labios o su garganta. Es muy raro que esto se presente, pero es un signo serio. Si le pasa esto, busque ayuda médica de inmediato. Asegúrese de decirle a su proveedor de atención médica si alguna vez tomó medicamentos que le hincharon sus labios, su lengua o su garganta.
- Presión arterial baja. Es posible que se sienta mareado a causa de su presión arterial baja. Pregunte con qué frecuencia es recomendable que se mida su presión arterial.

## Preguntas para hacerle a su proveedor de atención médica

### ¿Estoy tomando un inhibidor de la ACE?

**Motivo para hacer esta pregunta:** Los inhibidores de la ACE son muy importantes para las personas que tienen insuficiencia cardíaca. La mayoría de estas personas deberían tomarlos a menos no puedan hacerlo por los efectos secundarios.

### ¿Estoy tomando la dosis correcta para mí de un inhibidor de la ACE?

**Motivo para hacer esta pregunta:** Los inhibidores de la ACE alcanzan su mayor efectividad para tratar la insuficiencia cardíaca cuando se toma la dosis adecuada.

Se han realizado estudios que demostraron que algunas personas que tienen insuficiencia cardíaca tal vez no estén tomando una dosis lo suficientemente alta de un inhibidor de la ACE. Entonces quizás el medicamento no esté ayudando tanto como podría. Pregunte a su proveedor si está tomando la dosis adecuada para usted de su inhibidor de la ACE.

## Bloqueadores de los receptores de la angiotensina (ARB)

Los medicamentos ARB reducen el impacto de ciertas hormonas del estrés dañinas (sustancias que se acumulan en el cuerpo de las personas que tienen insuficiencia cardíaca). Actúan de una manera similar a la de los inhibidores de la ACE.

Es posible que los ARB se recomienden para las personas que no pueden tolerar un inhibidor de la ACE debido a que les provoca tos o angioedema (hinchazón rápida que afecta las capas profundas de su piel).

### Los ARB: Consejos de manejo y efectos secundarios comunes

Algunos de los efectos secundarios comunes de los ARB son:

- Mareo.
- Descenso de la presión arterial.
- Cambios de la función renal y los niveles de potasio. Este cambio se detecta con análisis de sangre. Pregunte a su proveedor de atención médica con qué frecuencia es recomendable que se haga análisis de sangre para saber si se están produciendo estos cambios. Los ARB también pueden aumentar los niveles de potasio. Sin embargo, estos cambios son comunes y su proveedor de atención médica los puede manejar con seguridad.

Hable con su proveedor de atención médica si estos u otros efectos secundarios representan un problema para usted.

## Inhibidores del receptor de la angiotensina neprililina (ARNI)

Existe una nueva combinación de medicamentos (sacubitril/valsartan) que conjuga un inhibidor de la neprililina y un ARB. Este medicamento tiene una acción doble:

- Bloquea los efectos dañinos de hormonas del estrés que estrechan los vasos sanguíneos, lo que causa que el cuerpo retenga sal y agua.
- Previene la descomposición de algunas hormonas útiles, lo que permite al cuerpo librarse de la sal y del agua excedentes.

Su proveedor de atención médica se lo recetará como: sacubitril/valsartan. Es una combinación de medicamentos que ayuda a vivir más y a disminuir la cantidad de hospitalizaciones.

Se vende en tabletas con tres concentraciones distintas y se toma dos veces al día. Tome su medicamento exactamente como le indique su proveedor de atención médica. Le recetarán una dosis baja para comenzar, la que se irá aumentando a lo largo de unas semanas.





Se usa para reemplazar los inhibidores de la ACE en ciertos pacientes (consulte la página 8 para obtener más información sobre los inhibidores de la ACE).

Tiene los mismos efectos secundarios que otros ARB (consulte la página 10).NO se debe tomar con otro ARB o inhibidor de la ACE.

Antes de hacer un cambio y comenzar a tomar la combinación de sacubitril/valsartan, si se está tomando un inhibidor de la ACE, este se debe interrumpir por lo menos dos días antes de comenzar a tomar la combinación de sacubitril/valsartan.

## **¿Cuál es la información más importante que debe conocer si toma la combinación de sacubitril/valsartan?**

Efectos secundarios:

- Es posible que cause mareo como consecuencia de la presión arterial baja.
- Puede disminuir temporalmente la función renal.
- Puede aumentar los niveles de potasio en su sangre: su proveedor de atención médica le hará medir sus niveles de potasio durante su tratamiento. En casos poco frecuentes, se puede presentar una reacción alérgica seria llamada angioedema (hinchazón de su cara, sus labios y su garganta) y que puede causar dificultades para respirar y muerte.

## Betabloqueadores

Los betabloqueadores son otro grupo de medicamentos que resultan muy efectivos para las personas que tienen insuficiencia cardíaca. El nombre completo de estos medicamentos es agentes bloqueantes beta-adrenérgicos. Se han realizado estudios de investigación que demuestran que los betabloqueadores mejoran la función cardíaca y pueden ayudar a las personas que tienen insuficiencia cardíaca a sentirse mejor, vivir más e ir al hospital con menos frecuencia.

Existen distintos tipos de medicamentos para la insuficiencia cardíaca que reducen las hormonas del estrés. Estas son sustancias producidas por su cuerpo que empeoran la insuficiencia cardíaca y contribuyen con la aparición de sus síntomas. Los betabloqueadores funcionan como una barrera de los efectos de las hormonas del estrés dañinas.

También controlan la presión arterial alta, previenen ataques al corazón y ayudan a regular el ritmo cardíaco. Sin embargo, los betabloqueadores son efectivos para tratar la insuficiencia cardíaca aun si usted no tiene presión arterial alta ni un ritmo cardíaco irregular.

**Betabloqueadores: Consejos de manejo y efectos secundarios comunes**

**Los betabloqueadores pueden traer algunos efectos secundarios.**

**Pueden provocarle:**

- **Cansancio o mareo.** Esto se presenta con más frecuencia cuando usted está comenzando a tomar este tipo de medicamento o cuando le aumentan la dosis. Probablemente comenzará con una dosis baja de un betabloqueante. La dosis se debe aumentar hasta que llegue a tomar la adecuada para usted.
- **A veces tardará un tiempo en sentirse mejor después de comenzar a tomar un betabloqueante.** Es posible que se sienta más cansado y mareado durante las primeras semanas. Con el tiempo, usted se sentirá mejor que antes de comenzar a tomar un betabloqueante. Sin embargo, si se siente mareado, visite a su proveedor de atención médica para poder asegurarse de que está tomando la dosis adecuada del betabloqueante.
- **Mayor acumulación de líquido en su cuerpo.** Haga un seguimiento de su peso y sus síntomas. Asegúrese de avisarle a su proveedor de atención médica si sube de peso o presenta síntomas de retención de líquidos, como hinchazón de sus piernas o distensión abdominal. Su proveedor de atención médica puede ajustar sus medicamentos para atender este problema antes de que se agrave demasiado.
- **Sibilancias o mayor falta de aire.** La mayoría de las veces esto se presenta en personas que tienen antecedentes de enfermedad pulmonar, como asma o enfermedad pulmonar obstructiva crónica (EPOC). Recuerde que las sibilancias o la falta de aire podrían también ser signos de insuficiencia cardíaca.

**Los betabloqueadores también pueden causar:**

- Presión arterial baja. Es posible que se sienta mareado a causa de su presión arterial baja. Pregunte con qué frecuencia es recomendable que se mida su presión arterial.
- Frecuencia cardíaca lenta. Es posible que se sienta cansado o mareado debido a una frecuencia cardíaca lenta. Pregunte con qué frecuencia es recomendable que se mida su frecuencia cardíaca.

## Preguntas para hacerle a su proveedor de atención médica

### ¿Estoy tomando un betabloqueante?

**Motivo para hacer esta pregunta:** Se han realizado investigaciones que demuestran que los betabloqueadores ayudan a las personas que tienen insuficiencia cardíaca a vivir más tiempo y a sentirse mejor. Es recomendable considerar el uso de este tipo de medicamento para la mayoría de las personas que tienen insuficiencia cardíaca. Por lo tanto, es importante que le pregunte a su proveedor de atención médica si usted está tomando un betabloqueante.

### ¿Estoy tomando la dosis correcta de un betabloqueante para aliviar mi insuficiencia cardíaca?

**Motivo para hacer esta pregunta:** A veces, las personas toman un betabloqueante pero la dosis es demasiado baja. Pregunte si está tomando la dosis adecuada de betabloqueante para la insuficiencia cardíaca.



## Ivabradina

La ivabradina es un medicamento nuevo para la insuficiencia cardíaca.

Se da a pacientes que tienen una insuficiencia cardíaca estable para reducir la cantidad de hospitalizaciones. La ivabradina se puede usar en pacientes que ya están tomando dosis altas de betabloqueadores O en pacientes que no pueden tomar betabloqueadores.

La ivabradina actúa reduciendo la frecuencia cardíaca y, así, su corazón no necesita esforzarse tanto. Su proveedor de atención médica le ajustará su dosis sobre la base de su frecuencia cardíaca.

Se toma dos veces por día con las comidas, por ejemplo, con el desayuno y con su cena. Tome su medicamento exactamente como le indique su proveedor de atención médica.

### ¿Cuál es la información más importante que debe conocer si toma la ivabradina?

#### Algunos de sus efectos secundarios son:

- Fatiga y mareo debidos a la frecuencia cardíaca lenta
- Aumento de la presión arterial
- Cambios temporales de la visión (halos, aumento del brillo) generalmente durante los dos primeros meses de tratamiento (en la mayoría de los casos, se normalizará con la continuidad del tratamiento)

#### Interacciones medicamentosas:

- Muchos medicamentos interactúan con la ivabradina y algunos no se deben tomar al mismo tiempo. Esto incluye medicamentos recetados, de venta libre, vitaminas y productos a base de hierbas. Estos pueden influir en la acción del medicamento y causar efectos secundarios serios.
- Evite beber jugo de toronja y tomar hierba de San Juan durante su tratamiento con ivabradina.

## Diuréticos

Los diuréticos, también llamados pastillas contra la retención de agua, actúan ayudando a que su cuerpo se libre del líquido excesivo. La menor cantidad de líquido en sus pulmones facilita la respiración. Menos líquido también significa menos hinchazón en otras partes de su cuerpo. Estos dos efectos de los diuréticos le ayudarán a sentirse más cómodo.

Tomar sus diuréticos según las indicaciones puede reducir las probabilidades de que usted necesite ir al hospital.

### **Diuréticos: Consejos de manejo y efectos secundarios comunes**

A veces un diurético provoca que las personas pierdan potasio. El potasio es necesario para que el cuerpo funcione adecuadamente y para asegurar que el ritmo de su corazón sea el adecuado. Es frecuente que los pacientes que toman un diurético necesiten tomar también pastillas de potasio.

Otros medicamentos que probablemente usted está tomando también pueden provocar que el cuerpo retenga potasio. Por lo tanto, nunca se debe tomar potasio a menos que se lo indique su proveedor de atención médica.

Si está tomando un diurético, debe hacerse análisis de sangre periódicamente para asegurarse de que su nivel de potasio esté normal.

Los diuréticos también pueden provocar que las personas pierdan demasiado líquido y se deshidraten. Mientras tome un medicamento diurético, es recomendable que se pese todos los días. Revise su registro de peso con su proveedor de atención médica para asegurarse de no estar perdiendo demasiado líquido. La deshidratación puede hacerle sentir sed o mareo. Si tiene estos síntomas, llame a su proveedor de atención médica.

## Preguntas y respuestas sobre diuréticos

### **Tomar un diurético puede dificultar salir de casa. ¿Cómo puedo salir y seguir tomando mi diurético?**

Durante varios días, preste atención a cuándo usted orina más después de tomar un diurético. El diurético funcionará de manera parecida todas las veces que lo tome. Planee salir de casa en un momento en que su diurético no estará haciendo tanto efecto. Cuando vaya a un lugar nuevo, averigüe dónde está el baño apenas llegue.

Otra opción es tomar su diurético en un momento distinto del día. Por ejemplo, podría tomarlo varias horas antes del horario que planea salir o esperar a volver de su salida para tomarlo.

No salte su diurético cuando esté fuera de su casa.



## **Mi diurético me hace levantar de noche para orinar. ¿Puedo hacer algo al respecto?**

La mayoría de los diuréticos tienen una acción a corto plazo. Eso significa que usted tendrá que ir al baño con más frecuencia durante las siguientes dos a tres horas después de tomar su diurético. Así que tome su diurético a la mañana. Sin embargo, si lo toma dos veces al día, no tome la última dosis muy tarde. Por ejemplo, si toma su primera dosis a las 8 a.m., entonces tome la segunda como máximo a las 2 p.m. De esa manera, será menos probable que necesite levantarse durante la noche.

## **¿Y si tomo mi diurético según las indicaciones pero mi respiración empeora o me hincho más?**

Si nota que tiene más dificultades para respirar o que sus pies, piernas o manos están más hinchados, llame enseguida a su proveedor de atención médica para avisarle. El profesional puede determinar si su medicamento está funcionando o si necesita una dosis distinta u otro tipo de medicamento.

Pesarse todos los días puede ayudarle a saber si su diurético está funcionando. Si usted sube de 3 a 5 libras (1 a 2 kg aproximadamente) en unos pocos días o en una semana, es posible que esté reteniendo líquidos. Llame a su proveedor de atención médica, quien podrá determinar si usted necesita una dosis más alta de su diurético.

Consulte el Módulo 4: Cuidado personal: Cómo seguir su plan de tratamiento y lidiar con sus síntomas para obtener más información sobre cómo vigilar y manejar el aumento de peso.

## **Si me falta el aire solo a veces, ¿debo tomar un diurético adicional?**

Su proveedor de atención médica puede evaluar si es lo adecuado en su caso. Le explicará con exactitud cuándo debe tomar la dosis adicional de diurético y si necesitará tomar también una dosis adicional de potasio.

No tome una dosis adicional de su diurético ni de su potasio sin consultar primero a su proveedor de atención médica. Eliminar demasiado líquido o sodio del cuerpo puede deshidratarlo. Los niveles de potasio demasiado altos o demasiado bajos también pueden representar un problema.



## Antagonistas de la aldosterona

Los antagonistas de la aldosterona actúan bloqueando los efectos de una hormona del estrés llamada aldosterona (una sustancia que puede empeorar la insuficiencia cardíaca). Las investigaciones realizadas han demostrado que los fármacos que bloquean la aldosterona ayudan a las personas que tienen insuficiencia cardíaca a vivir más tiempo, a estar mejor en general y a necesitar menos hospitalizaciones.

Una ventaja adicional de tomar bloqueantes de la aldosterona es que previenen que los riñones eliminen demasiado potasio mientras usted está tomando diuréticos fuertes.

Asegúrese de avisarle a su proveedor de atención médica si está tomando potasio. Si usted está tomando un medicamento antagonista de la aldosterona, su proveedor de atención médica decidirá si usted debería continuar tomando potasio o no.

### **Antagonistas de la aldosterona: Consejos de manejo y efectos secundarios comunes**

Los antagonistas de la aldosterona pueden:

- Causar agrandamiento o sensibilidad en los senos, especialmente en los hombres. Si esto ocurre, el antagonista específico de la aldosterona se puede cambiar por otro que no tenga este efecto.
- Aumentar los niveles de potasio. Su proveedor de atención médica necesitará revisar sus niveles de potasio para asegurarse de que sean normales.

## Dinitrato de isosorbida e hidralacina

El dinitrato de isosorbida y la hidralacina son medicamentos que ayudan a que sus vasos sanguíneos se relajen y reducen el esfuerzo del corazón. Este medicamento ayuda a algunas personas que tienen insuficiencia cardíaca, especialmente a los afroamericanos. Ha ayudado a los afroamericanos a vivir más, a sentirse mejor y a visitar menos el hospital.

Estos medicamentos se presentan combinados en tabletas o se pueden recetar como dos medicamentos separados. Se suelen tomar de tres a cuatro veces al día.

### **Dinitrato de isosorbida e hidralacina: Consejos de manejo y efectos secundarios comunes**

Los efectos secundarios (reacciones) que se informan comúnmente son:

- Dolores de cabeza. Esto puede ocurrir especialmente justo después de comenzar a tomar el medicamento. Pueden disminuir a medida que usted continúa tomando el medicamento. Tomar acetaminofén (paracetamol) puede aliviar los dolores de cabeza.
- Mareo

- Náuseas con las dosis altas
- Sentirse aturdido e incluso desmayarse, si consume demasiado alcohol o no bebe una cantidad suficiente de líquidos

Todos los nitratos, incluida la nitroglicerina (que se administra debajo de la lengua) y la combinación de dinitrato de isosorbida con hidralazina, pueden provocar presión arterial baja. Cuando los nitratos se combinan con fármacos diseñados para tratar la disfunción eréctil, también puede presentarse presión arterial baja. La presión arterial baja puede llevar a mareo, aturdimiento y desmayo. **Nunca debe tomar nitratos si está tomando medicamentos para tratar la disfunción eréctil.**

Hable con su proveedor de atención médica si le preocupan los efectos secundarios detallados u otros.

## Preguntas para hacerle a su proveedor de atención médica

### **Soy afroamericano. ¿Estoy tomando una combinación de isosorbida con hidralazina?**

**Motivo para hacer esta pregunta:** Las investigaciones realizadas demuestran que la combinación de dinitrato de isosorbida con hidralazina puede ayudar a los afroamericanos a sentirse mejor, mantenerse alejados del hospital y vivir más tiempo. Estos medicamentos se deben considerar en conjunto con otros para tratar la insuficiencia cardíaca. Por lo tanto, es importante que le pregunte a su proveedor de atención médica si usted está tomando una combinación de dinitrato de isosorbida con hidralazina.

### **No soy afroamericano. ¿Puede ayudarme un medicamento que combine el dinitrato de isosorbida con la hidralazina?**

**Motivo para hacer esta pregunta:** Los medicamentos que combinan el dinitrato de isosorbida con la hidralazina se sometieron a un estudio especial en el que participaron solo personas que se identifican como afroamericanos. Sin embargo, estos medicamentos también pueden beneficiar a personas que no son afroamericanas. Aunque esta combinación de fármacos se estudió en afroamericanos, los dos medicamentos que la componen se estudiaron individualmente en personas que no son afroamericanas. Si usted todavía tiene síntomas de insuficiencia cardíaca a pesar de tomar todos sus medicamentos siguiendo las indicaciones, es posible que su proveedor de atención médica pueda considerar recetarle la combinación de dinitrato de isosorbida con hidralazina.



## Digoxina

Hace muchos años que se utiliza la digoxina para manejar la insuficiencia cardíaca. Puede mejorar la función cardíaca haciendo que el corazón lata con más fuerza y también es posible que ayude a corregir el desequilibrio hormonal.

Los estudios muestran que, entre los pacientes que tienen insuficiencia cardíaca, los que toman digoxina posiblemente vayan menos al hospital que los que no están tomando este tipo de medicamento. Sin embargo, no todas las personas que tienen insuficiencia cardíaca necesitan digoxina.

### **Digoxina: Consejos de manejo y efectos secundarios comunes**

Tomar demasiada digoxina puede causar:

- Náuseas o vómitos.
- Visión borrosa o de color entre amarillo y verde.
- Ritmo cardíaco anormal, que puede causar latidos cardíacos acelerados o desmayo.

Si nota cualquiera de estos problemas, llame de inmediato a su proveedor de atención médica. Es posible que el profesional le pida que revise el nivel de digoxina en su sangre y evaluará si usted necesita otro tratamiento.

Si usted está tomando tanto digoxina como un diurético (comúnmente llamado pastilla contra la retención de agua), es recomendable que usted:

- Se haga análisis de sangre en intervalos regulares para medir su nivel de potasio y evaluar su función renal.

## Otros medicamentos que se pueden dar a pacientes que tienen insuficiencia cardíaca

Es posible que su proveedor de atención médica le recete otros medicamentos junto con los que tratan la insuficiencia cardíaca. A continuación se analizan y se detallan sus efectos secundarios comunes.

### **Medicamentos anticoagulantes**

Algunas personas que tienen insuficiencia cardíaca necesitan anticoagulantes (comúnmente llamados diluyentes de la sangre). Estos ayudan a prevenir la formación de coágulos sanguíneos.

Las personas que tienen insuficiencia cardíaca (y sus familias) deben recibir instrucciones específicas sobre sus cuidados personales mientras están tomando diluyentes de la sangre. También lo debe vigilar con cuidado un proveedor de atención médica.



Si usted toma un medicamento diluyente de la sangre, asegúrese de preguntarle a su proveedor de atención médica sobre:

- Alimentos o actividades que debería evitar.
- Hacerse análisis de sangre con regularidad.

### **Píldoras de potasio**

El potasio es un electrolito que su cuerpo necesita para funcionar adecuadamente. Muchos diuréticos (pastillas contra la retención de agua) hacen perder potasio por medio de la orina. Por esa razón, algunas personas que toman diuréticos necesitan tomar un suplemento de potasio.

Si los pacientes están tomando un antagonista de la aldosterona o un inhibidor de la ACE, junto con su diurético regular, es posible que no necesiten potasio adicional.

Tenga en cuenta que algunos pacientes que tienen insuficiencia cardíaca y problemas renales probablemente tengan niveles más altos de potasio y, entonces, no necesiten tomar píldoras de potasio.

Recuerde que algunos sustitutos de la sal contienen potasio.

Si está tomando un suplemento de potasio, debe hacer analizar su sangre con regularidad para asegurarse de que su nivel de potasio sea normal.

## Medicamentos sobre los que hablar con su proveedor de atención médica

Asegúrese de avisar siempre a todos los proveedores de atención médica que visite que usted tiene insuficiencia cardíaca. También infórmeles todos los medicamentos que está tomando, incluso los de venta libre que no requieren receta.

Ciertos medicamentos deben tomarse con gran cuidado porque pueden empeorar la insuficiencia cardíaca. Las personas que tienen insuficiencia cardíaca deben tener precaución particular al tomar:

- Antiinflamatorios no esteroides (AINE)
- Ciertos bloqueadores de los canales del calcio EXCEPTO La amlodipina o la felodipina
- Medicamentos antiarrítmicos (usados para tratar los latidos cardíacos irregulares)

A continuación, aparece una descripción de estos medicamentos.

### Medicamentos antiinflamatorios no esteroides (AINE)

Los antiinflamatorios no esteroides, a veces llamados AINE, generalmente se usan para manejar el dolor. Usted puede comprar algunos AINE sin receta, mientras que otros la necesitan. Los AINE incluyen medicamentos como la aspirina, el ibuprofeno, la indometacina y el naproxeno, entre otros. Estos medicamentos pueden causar problemas renales y empeorar la insuficiencia cardíaca.

En general, sería preferible tomar acetaminofén para tratar los dolores o la fiebre en vez de tomar un AINE.

### Bloqueadores de los canales de calcio

Los bloqueadores de los canales de calcio se emplean para tratar los trastornos del ritmo cardíaco, la presión arterial alta y la angina de pecho, pero la mayoría de estos pueden empeorar la insuficiencia cardíaca. Por lo tanto, es posible que su proveedor de atención médica desee que usted los evite. Sin embargo, existen ciertas circunstancias en las que el proveedor puede recetar un bloqueador de los canales del calcio para una de las indicaciones detalladas antes y luego lo vigilará cuidadosamente para detectar efectos secundarios.

Los bloqueadores de los canales del calcio están disponibles únicamente con receta e incluye diltiazem, nifedipina y verapamilo, entre otros.

### Medicamentos antiarrítmicos

Los antiarrítmicos se recetan para controlar el ritmo cardíaco irregular. Existen varios antiarrítmicos que son dañinos para las personas que tienen insuficiencia cardíaca y generalmente se deben evitar. Su proveedor de atención médica probablemente

deseará que usted evite ciertos antiarrítmicos, como la quinidina, la disopiramida, la procainamida, la dronedarona y la flecainida. Estos medicamentos se venden únicamente presentando una receta. Si usted tiene un ritmo cardíaco irregular, su proveedor de atención médica puede usar otros medicamentos para manejarlo.



## Interacciones con medicamentos alternativos/complementarios

Muchos pacientes se preguntan si las terapias alternativas o con productos a base de hierbas pueden ayudar a tratar la insuficiencia cardíaca. Aunque es probable que usted haya leído algunas declaraciones alentadoras sobre estas terapias, no existen pruebas de que alivien la insuficiencia cardíaca.

Sí sabemos que muchos ingredientes incluidos en algunas terapias alternativas interfieren con la acción de los medicamentos que tratan la insuficiencia cardíaca y pueden ser dañinos.

Algunos productos naturales o elaborados por el hombre contienen ciertas sustancias (con el potencial de interferir con ciertos medicamentos para la insuficiencia cardíaca) que pueden perjudicar los efectos esperados de estos medicamentos. Por ejemplo:

- Efedra (ma huang)
- Derivados de la efedrina
- Hierbas chinas
- Productos de espino (crataegus)

**Además, las siguientes sustancias pueden interactuar con un diluyente de la sangre que tal vez esté tomando:**

- Ajo
- Ginseng
- Gingko
- Coenzym Q-10

**Si desea probar terapias alternativas o herbales, por favor hable del tema con sus proveedores de atención médica. Hágales estas preguntas:**

- ¿Esta terapia alternativa o herbal va a interferir con mis medicamentos para la insuficiencia cardíaca?
- ¿Qué cantidad es seguro para mí tomar de esta terapia alternativa o herbal?
- ¿Se probó esta terapia alternativa o herbal para saber si su uso es seguro para personas que tienen insuficiencia cardíaca?

Informe a su proveedor de atención médica todos los medicamentos naturales o alternativos o terapias herbales que esté tomando. Tenga cuidado con las declaraciones exageradas sobre los beneficios de las terapias alternativas o herbales.

Nunca tome medicamentos alternativos o herbales en reemplazo de sus medicamentos regulares.



## Cómo hacer un seguimiento de sus medicamentos

Para llevar la cuenta de todos los medicamentos que toma, haga una lista. Guárdela en un lugar a mano en su casa. También lleve una copia en su cartera o monedero. Puede usar las tarjetas que vienen con este módulo. Complételas usando un lápiz para poder actualizarlas.

- Asegúrese de actualizar sus tarjetas siempre que cambie un medicamento o una dosis.
- Lleve una tarjeta en su cartera o monedero para tenerla siempre cuando visite a su proveedor de atención médica o cuando vaya al hospital.

Haga una lista en sus tarjetas de todos sus propios medicamentos, con sus dosis y la cantidad de veces al día que toma cada uno.



Nombre::

Nombre del medicamento

Dosis

Veces por día

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

Proveedor de atención médica que trata mi insuficiencia cardíaca:

Nombre:

Teléfono:

Servicio de emergencias: Llame al 911

Farmacia:

Otros proveedores de atención médica:

Fecha:

## Preguntas y respuestas generales sobre los medicamentos para la insuficiencia cardíaca

### ¿Cómo puedo recordar tomar todos mis medicamentos en el horario correcto todos los días?

Puede ser difícil recordar cuándo tomar sus medicamentos. Los siguientes consejos pueden resultarle útiles:

- Consiga un pastillero marcado con los días de la semana y los horarios. Llene el pastillero al comienzo de la semana. Pídale a un familiar o proveedor de atención médica a domicilio que lo ayude a llenar el pastillero si lo necesita.
- Haga una lista con los nombres de sus medicamentos, las dosis, los horarios y otras instrucciones sobre cómo tomarlos. Coloque la lista en la puerta del refrigerador o en otro lugar en donde pueda verla con facilidad todos los días. También puede llevar una copia con usted. (Puede usar las cartas de este módulo para hacer su lista).
- Lleve una tabla de registro de los horarios de toma de sus medicamentos. Marque la tabla después de tomar sus medicamentos.
- Cuando esté en casa, use un teléfono inteligente, un reloj con temporizador o un temporizador de cocina para ayudarle a recordar los horarios en que tiene que tomar sus medicamentos.
- Pídale a familiares o amigos que viven con usted o cerca que le recuerden tomar sus medicamentos si cree que le será de ayuda.
- Lleve sus medicamentos cuando salga de casa para poder tomarlos a horario.
- Si va a estar lejos por unos días, asegúrese de llevar suficiente cantidad de medicamentos para no saltarse ninguna dosis. Lleve sus medicamentos en su bolso de mano. No los coloque en el equipaje para facturar si va a viajar en avión.
- Resurta sus recetas con anticipación para no quedarse nunca sin medicamentos.

### ¿Necesito tomar mis medicamentos para la insuficiencia cardíaca aun si me siento bien, estoy respirando con facilidad y no estoy hinchado?

Sí. Tome sus medicamentos todo el tiempo permanentemente para mantenerse saludable. Recuerde que algunos de estos medicamentos bloquean la producción o la acción de las hormonas del estrés (sustancias que empeoran la insuficiencia cardíaca). Así que, aun si usted se está sintiendo bien, respirando con facilidad y no está hinchado, su cuerpo necesita los medicamentos.

## Aprenda más

Puede aprender más sobre cómo asumir el control de su insuficiencia cardíaca leyendo los otros módulos de esta serie. Solicite copias de estos módulos a su proveedor de atención médica. O puede visitar el sitio web de la Heart Failure Society of America en: [www.hfsa.org](http://www.hfsa.org).

### Los temas tratados en los otros módulos incluyen:

- Introducción: Cómo tomar el control de su insuficiencia cardíaca
- Cómo hacer una dieta con un contenido bajo de sodio
- Cuidado personal: Cómo seguir su plan de tratamiento y lidiar con sus síntomas
- Ejercicio y actividad
- Consejos para familiares y amigos
- Cómo manejar los sentimientos relacionados con la insuficiencia cardíaca
- Cambios del estilo de vida: Cómo manejar otras afecciones crónicas
- Planificación anticipada de la atención médica
- Problemas del ritmo cardíaco.
- Cómo evaluar las quejas de una nueva insuficiencia cardíaca
- Tratamientos y curas

Estos módulos no pretenden reemplazar la atención médica regular. Usted debe visitar a su proveedor de atención médica regularmente. La información de estos módulos puede ayudarle a colaborar mejor con su proveedor de atención médica.



## Sobre la Heart Failure Society of America, Inc.

En la primavera de 1994, un pequeño grupo de cardiólogos académicos se reunieron en Nueva York para tratar sobre la formación de una sociedad que se iría a enfocar en la insuficiencia cardíaca. Hacía mucho tiempo que este grupo había identificado que esta enfermedad estaba en aumento; a pesar de eso, no existía un ámbito para que los investigadores, practicantes y médicos clínicos se reunieran para analizar nuevos tratamientos, resultados de investigaciones y el aumento de los costos de atención médica relacionados con la insuficiencia cardíaca. Una sociedad dedicada a la insuficiencia cardíaca aglutinaría profesionales de la atención médica, incluidos investigadores, médicos, enfermeros y otros profesionales médicos afines para aprender más sobre los mecanismos de la enfermedad, los mejores modos de tratar pacientes, intervenir en la reducción de los costos de la atención médica, etc. Aquella reunión dio origen a la constitución de la sociedad Heart Failure Society of America, Inc.

La Heart Failure Society of America, Inc. (HFSA) representa el primer esfuerzo organizado de expertos estadounidenses en insuficiencia cardíaca para ofrecer un foro para todos aquellos interesados en la atención de pacientes y la investigación relacionados con la función cardíaca, la insuficiencia cardíaca y la insuficiencia cardíaca congestiva (CHF, por sus siglas en inglés).



## Recurso de obsequio para pacientes, gentileza de la HFSA

La aplicación móvil Heart Failure Storylines les permite a los pacientes y a los cuidadores hacer un seguimiento de las citas, el estado de ánimo, los síntomas y otros aspectos en paralelo con sus tratamientos. Suministra un registro preciso y que se puede compartir de lo que le ocurre al paciente entre las visitas al médico y ayuda a los equipos de atención para colaborar con las estrategias de tratamiento. La aplicación es útil para las personas que viven con insuficiencia cardíaca, como así también para los cuidadores. Obtenga más información visitando hoy [www.hfsa.org](http://www.hfsa.org).

Esta publicación fue posible gracias al apoyo de Novartis

